

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ALDA февраль 2014



диалог между властями и гражданами – единственный путь, чтобы разрешить протесты в Боснии и Герцеговине

Ассоциация агентств местной демократии, ALDA и три агентства местной Демократии, расположенные в Боснии и Герцеговине, серьезно обеспокоены протестами в стране. Настоящая ситуация – это прямое следствие экономических, социальных и политических трудностей, и в то же время бездействия властей.

Мы просим ненасильственного решения ситуации с протестами и осуждаем использование чувства неудовлетворенности и озлобленности граждан в политических целях, а также для обострения этнического раскола. Мы активно поддерживаем начало диалога между политическими властями и всем гражданским обществом.

С момента их создания, Агентства местной демократии, основанные в городах Мостар, Приедор и Завидовичи поддерживали кооперацию между местными властями и гражданским обществом, продвигая местную демократию, соблюдение для прав человека и устойчивое развитие.

Многие говорят, что протесты – это начало чего-то нового, но пока непонятно чего именно. Мы просим местные и национальные власти прислушиваться к озабоченности граждан, которые имеют право мирно выражать свои нужды и желания, в то время как у политические лидеры должны вступить в диалог в двойном направлении. Мы просим организации Европейского Союза активно содействовать решению актуальных вопросов и ускорению процесса интеграции Боснии и Герцеговины.

Мы надеемся и работаем для того, чтобы эта ситуация стала поводом для большего гражданского участия и демократических реформ, которые бы приблизили нас к Европейскому Союзу.

ALDA

ADL Мостар

ADL Приедор

ADL Завидовичи

Рабочая группа ALDA - Балканы



Стипендия Джанфранко Мартини – Истечение срока подачи документов 30 апреля 2014

ALDA учредила стипендию в память о почетном президенте Джанфранко Мартини.

Студенты университетов и научные работники могут предоставить до 30 апреля запрос на 2014год. В центре их проекта или исследования должно быть развитие теоретических и практических стратегий для продвижения местной демократии, участия гражданского общества, и / или межэтнического диалога.

Дополнительная информация относительно запроса, отбора кандидатов, проектов, и стипендии находится на [веб - странице](#)

Победитель будет объявлен во время проведения Генеральной Ассамблеи ALDA в мае 2014 года, где он представит результаты своей работы, которые будут широко рекламированы.

Джанфранко Мартини, умерший в октябре 2012 года, был среди основателей концепции агентств местной демократии и первым Президентом ALDA с момента ее основания в 1999 году. В ходе своей жизни он увлеченно посвятил себя местной демократии, участию граждан и межэтническому диалогу, особенно на Западных Балканах.

[Дополнительная информация о стипендии Джанфранко Мартини](#) (на английском .pdf)



Сербия начинает переговоры о присоединении к Европейскому Союзу

После того, как Черногория в 2012 году начала переговоры, и вступления Хорватии в Европейский Союз в 2013 году, последовательность интеграции западных Балкан в Европу продолжается Сербией, которая начала переговоры о присоединении к с ЕС 21 января 2014 года.

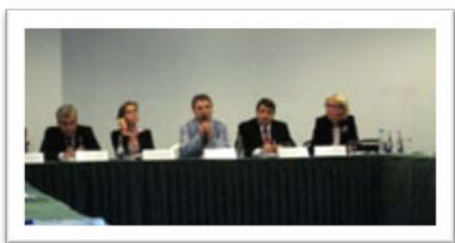
Переговоры стали гораздо более сложным вызовом, с новыми правилами во время процесса расширения для стран кандидатов в регионе. Так называемая усталость от расширения и экономический кризис, который тяжело отражается и на странах кандидатах, привели к новым подходам и более частым контролям прогресса, достигнутого странами в процессе перехода к демократии после конфликтов. Уроки, вынесенные из процесса интеграции Хорватии, являются багажом, важным для Черногории и для Сербии, которые имеют общую историю, язык и культуру. Опыт, полученный благодаря началу и завершению переговоров в одной стране, стал, таким образом, стимулом, важным для двусторонней и региональной кооперации двух других стран зоны.

Многочисленные визиты, среди которых обмен парламентскими комиссиями по европейской интеграции Черногории и Сербии с Хорватией, вместе с ростом словарного запаса, соответствующего 35 главам интеграции ЕС в публичном обсуждении (о чем мы ведем переговоры?) представляют собой очевидный знак политического желания ускорить необходимые реформы после долгих лет 'отсроченного перехода', прежде всего в Сербии.

21 января 2014 года, таким образом, это больше, чем одно историческое событие, поскольку начало официальных переговоров о присоединении не затрагивает фазу, в которой процесс европейской интеграции касался в основном правительственных учреждений. Процесс обязательного контроля каждой главы указывает на необходимость введения широких консультаций со всеми значимыми участниками процесса интеграции – главным образом, местными властями и гражданским обществом, учитывая, что 70 % осуществления развивается на уровне местного правительства. Развитие административных способностей, достаточных на местном уровне, полное осуществление ключевых реформ в сфере законодательных правил, реформа правосудия, реальное внедрение законов о защите несовершеннолетних, не дискриминация национальных меньшинств, борьба против дискриминации на основе сексуальной ориентации и гендерной идентичности это лишь некоторые из ключевых вызовов для программы IPA 2014-2020, которая требует намного более эффективного планирования и координации с местными властями и сектором гражданского общества.

Это именно та территория, где планирование со стороны ALDA и Агентств местной демократии в Сербии и Черногории является решающим, как уже отмечено сетью SECO (Sectoral CSO coordination process) НПО, вовлеченных в реформу государственного управления и развитие организаций гражданского общества. Участвовать в постоянном диалоге с Европейским Союзом и гражданским обществом в этих двух странах - больше чем необходимо для того, чтобы способствовать реализации первичной задачи ALDA и LDA в регионе: создать связь между местными сообществами, чтобы гарантировать поддержку процесса присоединения со стороны граждан.

Станка Парак Дамьянович
Координатор программ ALDA в регионе



Рекомендации для развития – Проект WTD (Working Together for Development)

Оглядываясь назад, на результаты Европейского года Граждан 2013, и в то же время, двигаясь к 2015 году, Европейскому году Развития, ясно проявляется необходимость совместных усилий, которые дали бы гражданам возможность действовать, одновременно поддерживая гражданское общество и местные власти.

Так как ALDA особым образом вовлечена как в активное участие, так и в сотрудничество за развитие, мы рады поделиться финальными рекомендациями (на английском и французском языках) за развитие, разработанными в ходе недавнего обмена и обсуждений в Вильнюсе, в ходе международного события, организованного в рамках проекта WTD – Работать вместе для развития (Working Together for Development), мульти-партнерского проекта, вовлекшего многих партнеров, финансируемого ЕС для развития и в настоящее время находящегося на стадии осуществления.

Рекомендации рассматривают основную роль местных властей и организаций гражданского общества, а также совместные действия, которые должны быть осуществлены для того, чтобы рассматривать вопросы развития на местном уровне. Наше чувство - что эти рекомендации представляют важную картину, в рамках которой все мы должны бы действовать, включая Европейский Союз и других участников.

Мы предлагаем вам посмотреть [проекты, осуществленные в Латвии](#) посредством системы под-проектов WTD, с тем, чтобы иметь стимул на местном уровне для усиления кооперации между местными властями и организациями гражданского общества.

Дополнительная информация:

Заключительные рекомендации для развития на [английском](#) (.pdf) и французском (.pdf)

[Сайт проекта WTD](#)



К заключительному мероприятию проекта COHEIRS – активные граждане за здоровье и окружающую среду

После того, как "Манифест граждан за здоровье и окружающую среду" был принят в ходе национального мероприятия в Представительстве Европейского Парламента в Риме 24 января, проект COHEIRS приближается к своему заключительному мероприятию.

С 13 по 15 марта, партнеры проекта встретятся в Бриндизи, чтобы обсудить результаты и рекомендуемые практики, выявленные в ходе мероприятий, начавшихся в апреле 2013 года.

Проект COHEIRS – один из наиболее значимых для ALDA за последние годы – он собрал 17 партнеров из всей Европы, продвигая активное участие граждан, создавая группы граждан по темам, касающимся здоровья и окружающей среды.

Финансируемый европейской программой ' Европа для Граждан ', проект родился из статьи 191 Европейского Договора, который очерчивает принцип профилактики, на основе которого учреждения должны с особым вниманием рассматривать случаи потенциального риска, даже если они не подкреплены в полной мере научными данными.

"Кооперация с ALDA явилась фантастическим инструментом для того, чтобы дать конкретное выражение нашим идеям и нашим нуждам" прокомментировал профессор Алессандро Дистанте, Президент ISBEM, основного партнера, а также научной поддержки проекта.

[Дополнительная информация по проекту COHEIRS](#)
[Веб-сайт ISBEM](#)



Группа EPAN Concord – теперь руководится директором ALDA, Антонеллой Вальморбида

CONCORD - европейская конфедерация НПО за солидарность и развитие, и представляет действующее лицо первого плана в политике европейских ассоциаций, действующих в этих сферах.

Многие годы ALDA была компаньоном, а с начала февраля наша директор Антонелла Вальморбида временно руководит рабочей группой EPAN. Ее назначение было одобрено Руководящим комитетом рабочей группы и будет ратифицировано во время ближайшего Пленарного Собрания. Группа EPAN состоит из 70 НПО из всей Европы, занимающихся кооперацией за развитие и заинтересованных в том, чтобы усилить свою социальную направленность в южной и восточной Европе.

Группа разрабатывает идеи и политику, которая может быть разделена посредством процессов, установленных CONCORD. Эта роль будет особо важна в течение 2014 года, на стадии подготовки Европейского года Развития 2015 и на повестке дня для развития пост-2015. Координатор группы - Нафиса Хазанова из НПО APRODEV

[Веб-сайт CONCORD](#)



Сделать европейскую политику более инклюзивной – Заключительное мероприятие проекта MY EUROPE

Заключительная конференция проекта MY EUROPE прошла 29 и 31 января в Меллиеха, на Мальте.

Принимаемая Local Government Association, лидером проекта, она собрала более 40 представителей местных властей, мальтийских и международных ассоциаций гражданского общества.

В ходе мероприятия были завершены рекомендации о том, как улучшить доступ к участию в политической жизни со стороны менее защищенных групп граждан, главным образом иностранцев, молодежи и женщин.

Скоро эти рекомендации будут представлены Европейским учреждениям. Конференция стала поводом для того, чтобы обсудить доклад о вовлечении молодежи в демократическую жизнь на региональном уровне ([The involvement of young people in democratic life at regional level](#)), составлению которого способствовала ALDA вместе с Ассамблеей Европейских Регионов и Регионом Эльзас.

Проект MY EUROPE начался в октябре 2012, и его целью было создание платформы для диалога между городами побратимами или заинтересованными в сотрудничестве для того, чтобы развивать активное участие в политической жизни женщин, молодежи и иммигрантов. Было вовлечено четырнадцать партнеров из всей Европы, а именно из Албании, Болгарии, Франции, Италии, Македонии и Мальты.

Первое мероприятие, прошедшее в феврале 2013 года, увеличило сознание в отношении политики в области иммиграции в различных европейских странах, показывая важность политических прав для содействия интеграции мигрантов, а также их вовлечение в процесс policy-making их страны проживания. Молодежь и политика были центральным пунктом события, организованного ALDA в июне в Страсбурге. В ноябре в Скопье, в Македонии, прошло третье мероприятие об участии женщин в политической жизни, и ALDA поделилась там 30 годами опыта своих шведских компаньонов, ассоциации БалтикФем.

[Дополнительная информация по проекту MY EUROPE](#)



Итальянский Союз за Европейский год Граждан продолжится в 2014 году !

От рекомендаций до осуществления

Итальянский Союз за Европейский год Граждан, основанный в 2013 году, продолжит свою деятельность в 2014 году. Следует, таким образом, указанию Европейского Альянса, который в течение своего последнего пленарного собрания в декабре 2013 решил следовать дальше.

Европейский Союз не принял решение о новых приоритетах на 2014 год, и сейчас обсуждается вопрос о том, чтобы признать 2014 год годом осуществления.

Первый раз в 2014 году Итальянский Альянс собрался 24 января в Риме, в здании CIME. Его приоритетом будет распространение итальянских и европейских рекомендаций, разработанных в 2013 году. Кроме того, он окажет сильную поддержку кампании по сознательности в отношении выборов Европейского Парламента в мае 2014. Италия возглавит Европейский Совет с 1 июля 2014 года, и Альянс организует специальную встречу с группой, которая готовит приоритеты Президентства. 2013 год закончился, но нужно еще многое сделать!

Веб-сайт [Итальянского Альянса за Европейский год Граждан](#)



DECIDE – Определить меры для продвижения участия граждан: 24 партнера за работой в 14 странах ЕС и не ЕС

Целых 24 муниципалитета, ассоциации местных властей и организации гражданского общества из 14 стран в расширенной Европе заняты определением рекомендуемых практик для того, чтобы продвигать участие граждан на местном и региональном уровне. Эта деятельность является частью проекта DECIDE, направленного на развитие 'демократического соглашения', то есть серии мер, которые увеличат качество демократии и гражданского участия в Европе, через создание сети городов и принятие подхода снизу.

Серия специально разработанных мероприятий, среди которых рабочие группы, телефонные интервью, анкеты, и так далее, организованы каждым партнером проекта, для того, чтобы собрать мнения граждан и участников о предложенных мерах. Средства IT, главным образом открытые опросы, активно продвигаются и с той целью, чтобы достичь молодежи и всех тех, кто часто не принимают участие в местных встречах, но готовы выразиться в отношении мер, которые влияют на их участие в общественной жизни. В качестве конечного результата этого процесса, более 40 мер для поддержки участия граждан будут обсуждены в течение второго международного мероприятия в Болгарии. Таким образом, меры будут проанализированы и систематизированы, чтобы приблизиться к 'демократическому соглашению'.

Более 1.400 человек будут вовлечены напрямую и выразят мнение о собранных мерах. Участвуя в этом процессе, проект придаст значимость роли граждан в строительстве лучшего правительства, как на местном, так и на европейском уровне.

ALDA, координирующая проект, завершает определение и сбор мер для продвижения участия на местном и региональном уровне, особенно в Эльзасе, и скоро предложит участникам и гражданам высказаться о том, какие могут быть положительные эффекты и применить партиципаторную демократию на практике.

Дополнительная информация по [проекту DECIDE, программе 'Европа для граждан'](#)



Молодежная занятость и вовлечение в общество для азербайджанской молодежи –Запуск проекта YES, TODAY

В ходе европейского проекта FUNNY - Fighting UNemployment through Networking for Youth, который прошел с 2 по 7 сентября в Баку, в Азербайджане, ALDA организовала конференцию по запуску проекта 'YES, TODAY!'. Различные семинары и рабочие группы были предложены азербайджанской молодежи (студентам, молодым работникам, безработным), чтобы стимулировать обсуждение, для расширения знаний в области молодежной занятости, а также их участия в местных сообществах.

Через эти мероприятия молодые азербайджанские участники были информированы о скором запуске молодежного центра, который является сердцем проекта YES, TODAY!, и о его целях. Кроме того, они развили умения и знания о рынке труда их страны. Благодаря взаимодействию с международными участниками из других 16 стран расширенной Европы, они вошли в контакт с различным молодежными работниками, заложив основу для международного сотрудничества и совместных мероприятий.

Молодежный Центр предложит широкую гамму деятельности. В первую очередь, предоставит азербайджанской молодежи информацию, образовательные сессии, рабочие группы и профессиональную помощь в сфере занятости. В то же время, его мероприятия поддержат социальное направление и борьбу с исключением. Центр будет функционировать также как инкубатор идей и новаторских инициатив, развития международных проектов, гарантируя таким образом интернационализацию и финансовую устойчивость.

Проект YES, TODAY! совместно финансируется Евангелической Церковью Вальдесе. Для дополнительной информации и новостей, следите за сайтом ALDA и социальными сетями.



Роль граждан в строительстве открытых и плюралистических обществ

Фонд Анна Линд (ALF) принял митинг под названием 'Роль граждан в строительстве открытых и плюралистических обществ' в Тунисе. Сотни лидеров гражданского общества и эксперты, представляющие национальные сети ALF, а также ключевые организации - партнеры из более 18 стран проанализировали вызовы, с которыми арабские страны сталкиваются через три года после начала так называемой Арабской Весны.

Андре Кларе, Директор ALF, заявил: " Ведение диалога и участие соответствуют ценностям и целям Фонда Анна Линд, организации, которая продвигает межкультурный диалог в Европейско-средиземноморской зоне".

ALDA полностью поддерживает подход ALF, относительно убеждения, что участие гражданского общества в процессе политических и общественных изменений в некоторых из Арабских стран может укрепить Европейско-средиземноморский процесс кооперации.

С 2012 года, через программу 'Подсолнух' (Tournesol), ALDA решила усилить свою деятельность на юге и в востоке Средиземного моря, особо в Тунисе. Укрепляя собственные отношения и будущие проекты с французской сетью ALF, ALDA стремится поддерживать участие гражданского общества в принятии решений на местном уровне, помогая местным властям быть более открытыми и прозрачными, направляя их на то, чтобы принимать во внимание нужды гражданского общества и своих граждан.

[Веб-сайт Фонда Анна Линд](#) и [страница, связанная со встречей](#)



Конференция "Популизм и демократия в Европе" – 31 января, Виченца

31 января в Муниципалитете Виченцы прошла конференция под названием "Популизм и демократия в Европе".

Директор АЛДА Антонелла Вальморбида и секретарь Федералистского Европейского движения Фабио Пьетрибьязи открыли обсуждение, обогащенное вкладом различных значимых докладчиков.

Лучио Баттистотти, глава Представительства Европейской Комиссии в Италии, проанализировал эволюцию федерализма в Италии и в Европе, подчеркивая важность принципа субсидарности в создании глубокой взаимной вовлеченности между Государством и Европейским Союзом.

[Полная речь Лучио Баттистотти](#) (на итальянском, .pdf)

Социолог Алессандро Кавали, преподаватель в университете Павии, поделился своим мнением о популизме, о его развитии и о его общественном воздействии. Показывая ключевые черты явления, он исследовал сходства и различия между различными популистскими движениями.

Президент Федералистского Европейского Движения Лучио Леви обсудил дихотомию между экономическим глобализованным рынком и демократией, все еще находящейся на местном и национальном уровне. По мнению Леви, это основная причина настоящего экономического кризиса, и решение не может заключаться ни в чем ином, как в более глубоких политических усилиях со стороны государств. Предоставлять большие полномочия и юрисдикцию Европейскому Союзу было бы правильным решением для того, чтобы противостоять кризису. В противоположность этому, пытаться воссоздать национальные изолированные государства не решило бы настоящей ситуации, несмотря на политические движения, скептические по отношению к Европе, все больше следуют этому выбору.

NEWS FROM THE LDAs



ADL Осиек за работой для выборов Европейского Парламента

ADL Осиек, оперативный партнер ALDA, а раньше Агентство местной демократии в Хорватии, готова к выборам Европейского Парламента в мае 2014 года.

Как и ALDA, она разделяет мысль, что пора думать и действовать для Европы, быть активными и как можно больше распространять кампанию по выборам Европейского Парламента.

Кампания, чтобы 'заставить подняться с дивана и голосовать за Европейский Парламент' в мае, начинается сейчас. Мы должны быть активными и попросить партии и всех участников удовлетворить наше требование иметь подготовленных, способных и надежных кандидатов, которые были бы в состоянии представлять и голосовать за всех европейских граждан.

Полезные ссылки:

[LDA OP Осиек](#)

[Веб-сайт кампании по европейским выборам](#)



Участники проекта POPEYE посещают производителя биологической продукции

В рамках проекта POPEYE - " Promoting Organic Production, Enhancing Youth Employment ", финансируемого европейской программой Молодежь в действии, ADL Осиек –осуществляет деятельность на территориях Осиек-Баранья и Вуковар-Срем.

23 декабря участники, молодежь между 15 и 25 годами, из двух хорватских провинций, которые приняли

участие в семинарах по устойчивому развитию, экологии и биологическому производству, посетили ферму семьи Трампус в городе Белишче, вовлеченную прежде всего в биологическое производство продуктов сельского хозяйства, семян, зелени, цветов, лекарственных и душистых растений и в возделывание и обработку лаванды и пижмы.

Визит стал поводом для участников, чтобы увидеть биологическое сельское хозяйство в живую. Госпожа Вера Трампус, хозяйка и руководитель фермы под названием “Настоящая Лаванда”, рассказала о ее истории, дав разъяснения молодым людям о различных типах выращиваемых трав, и объясняя различные используемые методы. Она также показала участникам различные продукты, получаемые из обработки трав, воодушевляя молодежь, на то, чтобы они начинали сами выращивать и изучать свойства растений.

Проект POPEYE продолжается составлением карты биологических сельскохозяйственных производств в регионе и публикацией данных, собранных на [странице веб](#), созданной, чтобы стать местом встречи между молодежью и биологическими земледельцами.

Десять участников из провинции Осиек-Баранья и Вуковар-Срем примут участие в заключительном международном мероприятии проекта, 24 февраля в Страсбурге, во Франции. У хорватской молодежи будет возможность встретить других международных участников, обсудить собственный опыт и практику, заключить контакты на международном уровне в сфере биологического сельского хозяйства.